



International Conference

ORIENTAL STUDIES FOR THE FUTURE

**ON THE OCCASION OF THE 90TH ANNIVERSARY OF ORIENTAL STUDIES
AT THE UNIVERSITY OF WARSAW**

June 29-30, 2022

Old Library (Stary BUW), Assembly Hall
Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warsaw

June 29, 2022

- 9.00 Opening by Prof. Alojzy Z. Nowak, the Rector of UW
Prof. Piotr Taracha, the Dean of the Faculty of Oriental Studies UW
- 9.30 Keynote Prof. Per Kvaerne, University of Oslo, Prof. Emeritus, *Oriental Studies – Strategy for Development and Interaction, Post-colonial Orientalism or....?*
- 10.00 Keynote Prof. Marek Mejor, University of Warsaw, *Ninety Years of Oriental Studies at the University of Warsaw*
- 10.30-11.00 Discussion
- 11.00-11.30 Coffee, Tea Break
- 11.30-13.30 Session I
- 11.30-12.00 Prof. Chiharu Inaba, Meijo University, Nagoya, *Roman Dmowski, Józef Piłsudski, and Toshitsune Kawakami: The Establishment of Polish-Japanese Diplomatic Relations in 1921*
- 12.00-12.30 Prof. Avner Holtzman, Tel Aviv University, *Avraham Leib Shalkovich (Ben Avigdor) and the Emergence of Modern Hebrew Culture in Warsaw*
- 12.30-13.00 Prof. Abdalla Uba Adamu, Bayero University, Kano, *The Trans-Oriental Express: Receptivity and Cinematic Contraflows in African Popular Culture*
- 13.00-13.30 Prof. Umar Ryad, KU Leuven, *“Rather Turkish than Papist”: Arabic and Islamic Studies in the Dutch Republic in the Seventeenth Century*
- 13.30 -14.30 LUNCH
- 14.30-16.30 Session II



14.30-15.00 Prof. László Károly, Uppsala University, *Establishing an Online Database of Middle Turkic*

15.00-15.30 Prof. Victoria Arakelova, RAU, Yerevan, *Stone and Mountain Cult among the Zazas of Dersim*

15.30-16.00 Prof. Olga Lomova, Charles University, Prague
Between East and West – the Case of Wang Guowei and Cultural Conservatism in Republican China

16.00-16.30 Prof. Agnes Birtalan, ELTE University, Budapest,
“Parallel Histories”: Pages from the History of Oriental Studies at Eötvös Loránd University

16.30-17.00 Coffee, Tea Break

17.00-18.30 Session III

17.00-17.30 Prof. Cinzia Daniela Pieruccini, Università degli Studi di Milano, *The Garden and the Temple in Medieval India*

17.30-18.00 Prof. Dragomir Dimitrov, Philipps-Universität Marburg, *Some Observations about Bruno Liebich’s Work on the Cāndravyākaraṇa in Breslau*

18.00-18.30 Dr. Małgorzata Sulich-Cowley, University of Warsaw, *The Unstable Relation Between Negation and Metaphor in the School of Sanskrit Grammarians*

19.00 BANQUET

June 30, 2022

9.00-11.00 Session I

9.00-9:30 Prof. Joanna Jurewicz, University of Warsaw, *Dice Game, Indian Philosophy and Quantum Physics*

9.30-10.00 Prof. Ołena Łucyszyna, Polish Academy of Sciences, *Sāṃkhya Voice Against the Buddhist Identification of the Pramāṇa and Its Result: On the Basis of the Yuktidīpikā*

10.00-10.30 Dr. Monika Nowakowska, University of Warsaw, *The Meaning of “rājan” and an Exegetical Discussion on Semantic Change*

10.30-11.00 Prof. Ewa Rynarzewska, University of Warsaw, *Conflict in Korean Traditional Theatre t'alch'um: Toward New Approach of the Oral Tradition*

11.00-11.10 Coffee, Tea Break



11.10-13.10 Session II

11.10-11.40 Prof. Nina Pawlak, University of Warsaw, *West Africa as a Linguistic Area*

11.40-12.10 Prof. Andrzej Drozd, University of Warsaw, *Tatar Cemeteries in Dobrudja and in Polish-Lithuanian Commonwealth (Comparative Survey)*

12.10-12.40 Adam J. Dubiński, MA, Jagiellonian University, *Karaims in the Warsaw Press of the Interwar Period (1918-1939)*

12.40-13.10 Dr. Zuzanna Augustyniak, University of Warsaw, *Yilunta as a Category Organizing Gender Relations. An Attempt to Analyse the Phenomenon in the Context of the Experiences of Ethiopian Migrants in Cairo*

13.10-14.00 LUNCH

14.00-16.00 Session III

14.00-14:30 Dr. Filip Jakubowski, Adam Mickiewicz University, *Unknown Maghrebi Codex from the National Library in Warsaw. Preliminary Report*

14.30-15.00 Dr. Łukasz Piątek, Adam Mickiewicz University, *Al-Suhrawardī and the Figure of the Blessed Tree. From Qur'anical hermeneutics to the Imagery of Private Revelation*

15.00-15.30 Dr. Basilius Bawardi, Bar-Ilan University, *The Palestinian Writer Shaykha Ḥlailwā and the Passion for Transgression*

15.30-16.00 Dr. Karolina Rakowiecka-Asgari, Jagiellonian University, *The Figure of Eternal Feminine in Contemporary Persian Fiction*

16.00 -16.10 Coffee, Tea Break

16.10-18.10 Session IV

16.10-16.40 Dr. Attila Rákos, Eötvös Loránd University, *19th-century Oirat-Kalmyk and Khalkha Languages on the Basis of Gábor Bálint's 1871–1873 Texts and His Comparative Grammar*

16.40-17.10 Dr. Erdene-Ochir, Tumen-Ochir University of Bonn, *“The Bone Marrow is about to be Half-Empty!” (Čömög dunderlaa!): Mongolian Metaphorical Expressions in Protest Language*

17.10-17.40 Dr. Joanna Dolińska-Streltsov, University of Warsaw, *How Can Natural Language Processing (NLP) Tools Support the Documentation of Endangered Languages and What is the Current Condition of the Selected, Low-Resource Mongolic Languages?*



17.40-18.10 Pau Szczap, MA, University of Warsaw, *Ulaanbaatar's Street Naming Patterns*

18.10-18.20 Coffee, Tea Break

18.20-19.40 Session V

18.20-18.50 Dr. Ting-Yu Lee, SWPS University, *Language as a Reflection of Culture: Chinese Idioms (成語 Chengyu) and Polish Proverbs*

18.50-19.10 Dr. Anna Zalewska, University of Warsaw, *Japanese Poems about the Way of ninja (ninjutsu dōka) as a Medium for Conveying Technical and Spiritual Teachings*

19.10-19.40 Agata Maria Balińska, MA, University of Warsaw, *Training of Japanese Translators and Interpreters within the Higher Education System*

20.00 FAREWELL PARTY